

Hướng Dẫn Bảo Tồn và Tái Chế cho Vùng Houston-Galveston



Rác Sẽ Đi Đâu?

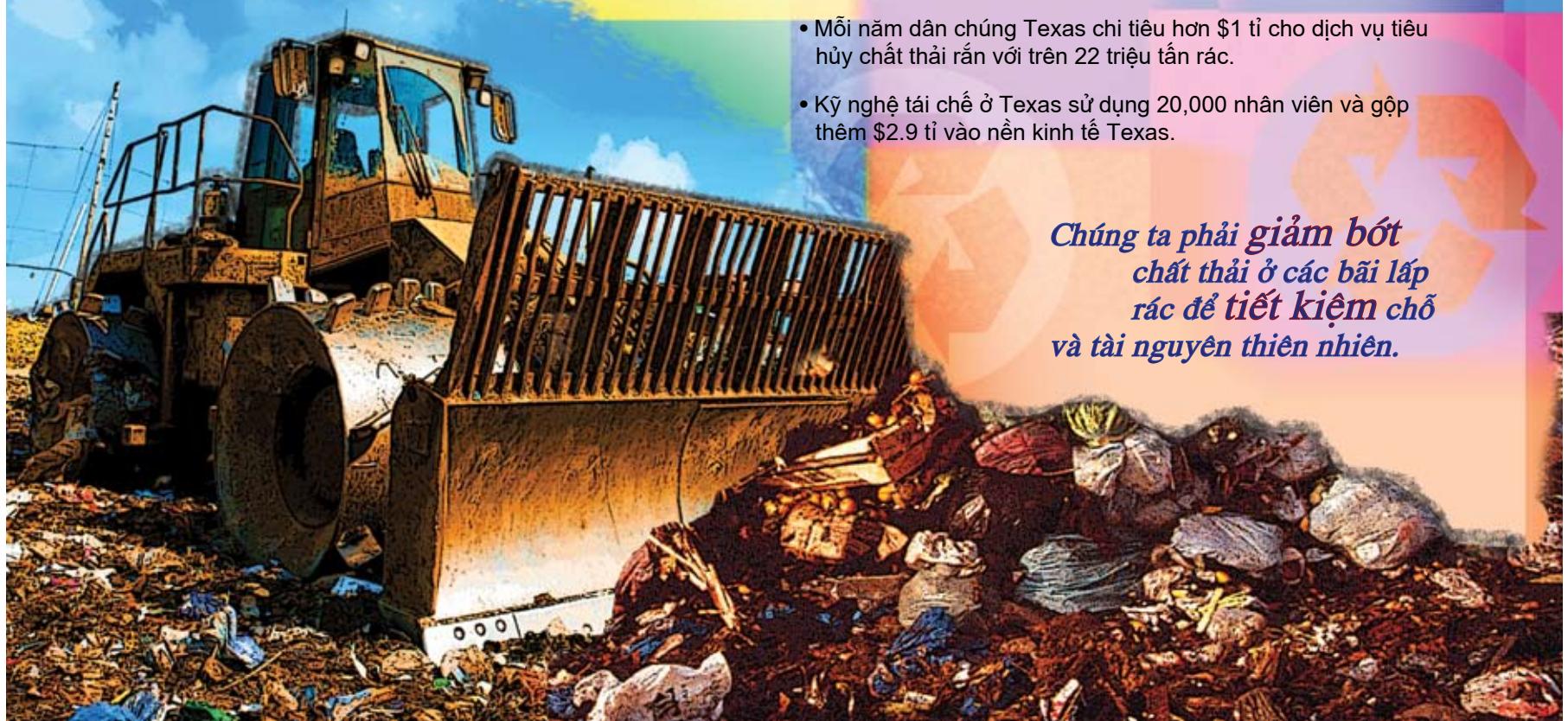
*Rác sẽ đi đâu sau khi quý vị bỏ nó vô thùng?
Nó có biến mất một cách kỳ diệu không? Không!*

Bãi Lấp Rác

Rác ở nhà sẽ được chuyển ra bãi lấp rác. Đây là một khoảng đất trống thật lớn dùng để chôn rác. Bãi lấp rác phải được Tiểu Bang cho phép hoạt động, và nếu hoạt động đúng mức thì vẫn an toàn. Tuy vậy, muốn có được một bãi lấp rác tốt thì rất tốn kém vì phải tuân theo các luật lệ và quy định để giữ cho bãi luôn an toàn. Chúng ta cần giảm bớt những gì thả bỏ để bãi lấp rác không bị đầy quá mau.

Bãi Đổ

Bãi đổ là những nơi thải bỏ rác một cách phi pháp và gây hại cho môi trường. Chúng gây ô nhiễm nước, thu hút loài gặm nhấm tới – những con vật này lại mang theo mầm bệnh, lây lan vi trùng: Tất cả những điều này đều có thể gây bệnh cho con người và động vật.



Chất Thải Ảnh Hưởng đến Túi Tiền của Quý Vị

- Cứ mỗi tiếng đồng hồ dân chúng Mỹ lại thải bỏ 2.5 triệu chai nhựa.
- Mỗi năm Hoa Kỳ sản xuất ra một lượng film (phim/màng) nhựa đủ để bọc kín tiểu bang Texas.
- Mỗi ngày, các doanh thương Hoa Kỳ thải ra một lượng giấy đủ để quấn quanh Trái Đất 20 lần.
- Mỗi tấn giấy tái chế giúp tiết kiệm được khoảng 17 thân cây.
- Nếu tái chế một lon nhôm thì tiết kiệm được năng lượng đủ để cho một cái TV chạy được ba tiếng đồng hồ.
- Mỗi chai thủy tinh mang đi tái chế sẽ giúp tiết kiệm đủ năng lượng để thắp sáng một bóng đèn 100 watt suốt bốn tiếng đồng hồ.
- Nếu tái chế một tấn thủy tinh thì tiết kiệm được năng lượng tương đương với năng lượng của chín galông nhiên liệu.
- Ít nhất 20% chất thải rắn của Texas đều xuất phát từ công việc cắt xén cỏ, lá cây và những chất thải khác từ cây cành.
- Mỗi năm dân chúng Texas chi tiêu hơn \$1 tỉ cho dịch vụ tiêu hủy chất thải rắn với trên 22 triệu tấn rác.
- Kỹ nghệ tái chế ở Texas sử dụng 20,000 nhân viên và gộp thêm \$2.9 tỉ vào nền kinh tế Texas.

*Chúng ta phải giảm bớt
chất thải ở các bãi lấp
rác để tiết kiệm chõ
và tài nguyên thiên nhiên.*

Mục Lục

ENGLISH: Trang 1-11

Chất Thải Điện Tử (e-waste)	2
Chất Thải Nguy Hại từ Gia Hộ (HHW)	2
Nhựa (Plastic)	3
GrassCycling	4
Bỏ Vô Bịch và Tái Chế	4
Sơn	5
Chất Thải ở nơi Xây Cất và Phá Hủy (C & D)	6
Môi Trường Sống cho Nhân Loại.	6
Đổ Bỏ Phi Pháp.	6
Đừng Thải Bỏ ra Đường Phố	7
Rác Nặng	7
Các Chương Trình và Cơ Sở của Thành Phố Houston	
• Tái Chế Rác đặt trên Lề Đường	8
• Các Địa Điểm Bỏ Rác	9
• Chỗ Chứa Rác trong Khu Dân Cư	9
• Trung Tâm Tái Chế Westpark	9
Các Tài Nguyên Toàn Vùng	
• Các Trung Tâm Tái Chế Toàn Vùng Houston-Galveston	10
• Bản Đồ Toàn Vùng	11
• Thông Tin Thêm	11

Tiếng Anh: *Mặt sau*

*Mỗi người có
thể bắt đầu tạo
sự khác biệt.*



Hỏi: Tại sao tái chế lại là điều quan trọng?

- Tái chế là cách khỏi đem chất thải ra bãi lấp rác.
- Tái chế thu hồi những nguyên liệu có giá trị. Nếu sản xuất lon nhôm từ những lon hộp tái chế thì khỏi phải khuấy động môi trường để đào lấy vật liệu mới.
- Tái chế hạ thấp mức ô nhiễm và tiết kiệm được khoản năng lượng lê ra phải dùng để chế tạo sản phẩm từ các nguyên liệu.

Hỏi: Một người thì làm sao làm được gì khác biệt?

Bản thân mình không làm được thì còn ai làm nổi nữa? Nếu chúng ta hợp sức lại với nhau thì sẽ tạo được sự khác biệt. *Hãy nhìn quan điểm sau đây:* Hàng triệu tấn chất thải đi vào các bãi lấp rác đều bắt đầu từ một cái máy điện toán cũ, cây cỏ tía xén trong sân vườn, hoặc từ chai thuốc tẩy gia dụng đã dùng – và đó có thể là từ nhà của quý vị!

Hỏi: Nếu mọi người ngưng tái chế thì sẽ ra sao?

- Vậy thì thải bỏ rác lại càng tồn kém hơn nhiều. Vì mọi vật đều bị quăng bỏ nên các bãi lấp rác sẽ rất mau đầy, do đó phải tạo thêm nhiều bãi khác để chứa rác mới.
- Nguồn cung ứng bất cứ vật liệu nào cũng đều có giới hạn. Nhiều tài nguyên thiên nhiên sẽ cạn kiệt nhanh chóng. Nếu cứ chất đầy nhôm, nhựa và thép vào các bãi lấp rác thì cuối cùng rồi sẽ chẳng còn những vật liệu như vậy nữa.

Chất Thải Nguy Hại từ Gia Hộ (HHW)

"Danh sách đồ trữ" của quý vị lớn cỡ nào?

Đa số hóa chất gia dụng đều bị xem là "nguy hại" và trở thành "chất thải" khi chúng ta muôn đồ bỏ. Nếu nhà của quý vị cũng giống như đa số gia hộ tại Mỹ thì chắc hẳn có cả một "danh sách đồ trữ" lớn. Mỗi năm dân chúng Mỹ tạo ra 1.6 triệu tấn HHW (Household Hazardous Waste). Vậy trung bình mỗi gia hộ "lưu trữ" tới 100 cân Anh!

Tại sao không được bỏ vào thùng rác? Có nhiều bãi lấp rác ở Texas không chịu nhận HHW vì chúng có nhiều điều nguy hại và nói chung thường ở dạng lỏng. Nếu bỏ HHW vào thùng rác của gia hộ thì sẽ gây nguy hại cho công nhân vệ sinh nào lo đổ bỏ nó. Điều quan trọng là phải xử trí HHW sao cho thích hợp để tránh gây nguy hại cho chính mình, người khác và môi trường.

Những Hướng Dẫn nhằm Giảm Thiểu HHW

- Dùng giẻ lau chùi làm bằng sợi tế vi (microfiber). Giẻ này được chế tạo từ loại sợi đặc biệt, có thể sử dụng ở trạng thái khô hoặc ướt mà không cần hóa chất, và có thể dùng đi dùng lại nhiều lần.
- Xem nhãn sản phẩm để xác định mức độ an toàn và mua sản phẩm nào ít nguy hại nhất.
- Đừng mua quá mức cần thiết. Chỉ mua những gì mình dùng đến, và tránh để dư thừa sản phẩm.
- Sơn dư là HHW thường thấy nhất. Trước khi khởi sự công việc, hãy tính toán xem mình cần bao nhiêu sơn. Điều này giúp tiết kiệm thời giờ, tiền bạc, và tránh tạo ra chất thải không cần thiết.



Chất Thải Điện Tử (e-waste)

Rác Kỹ Thuật Cao

Càng có nhiều sản phẩm điện tử mới với kỹ thuật tân tiến hơn thì người ta thay đổi những kiểu mẫu cũ với tốc độ càng nhanh. Thế là rác điện tử trở thành một trong những chất thải có mức tăng vọt mau lẹ nhất ở Mỹ.

Các thiết bị điện tử có chứa những chất độc dễ gây nguy hại cho sức khỏe của con người và môi trường nếu không thải bỏ theo cách thích hợp. Cadmium, chì và thủy ngân là những độc tố thường có trong các thiết bị điện tử.

Sản phẩm điện tử cũng được chế tạo từ những tài nguyên có giá trị, chẳng hạn như kim loại quý, nhựa tổng hợp, thủy tinh, và nhiều vật liệu khác. Nếu tái chế đồ điện tử thì có thể thu hồi những tài nguyên này. Sản xuất vật dụng điện tử mới từ các nguyên liệu cũng là điều gây ô nhiễm. Điểm chánh yếu để hạ thấp e-waste ở các bãi lấp rác là **Reduce, Reuse, Recycle** (Giảm Bớt, Dùng Lại, Tái Chế). Bây giờ có nhiều hãng nhận lại những máy điện toán và điện thoại di động cũ khi khách hàng mua máy mới. Trong khu vực Houston-Galveston cũng có nhiều trung tâm "bỏ rác" chuyên tái chế e-waste. Hãy ghé

www.CleanUp.org để biết rõ hơn về e-waste và trung tâm tái chế gần nhất.

Nên gọi **1-800-CleanUp**, đến www.CleanUp.org,
hoặc gọi Ban Chuyên Trách Chất Thải Rắn
(Solid Waste Department) tại địa phương
để tìm cơ sở thu gom rác hoặc lịch thu
gom rác ở gần nhà của quý vị.

**Đừng mua HHW
"quá mức cần thiết".
Chỉ mua những gì
mình dùng đến.**

Nhựa (Plastics)

Vật Liệu Được Dùng Nhiều Nhất trên Toàn Thế Giới
kể từ năm 1976

Quý vị có bao giờ để ý tới những con số ở dưới đây chia
lọ nhựa không? Quý vị có biết ý nghĩa của chúng không?

Các con số cho biết loại nhựa làm ra sản phẩm, và cũng cho biết có
thể tái chế loại nhựa đó hay không.

Nhựa được đánh số từ 1 tới 7, nhưng những loại nhựa phổ biến nhất
có thể tái chế là #1 (nhựa PET), #2 (nhựa HDPE) và nhựa film (nhựa
LDPE) – là loại nhựa thường dùng làm các bịch đựng đồ tạp hóa hay
bao gói.

Loại nhựa số 1 (PET) thường dùng làm các bình
sữa hay chai lọ thuốc giặt tẩy. Có thể dễ dàng
tái chế nó bằng cách cắt thành nhiều
mảnh nhỏ rồi đem tẩy rửa, sấy
khô và sử dụng lại. Nhựa #1
đã tái chế thường dùng làm
ông nhựa, nhựa ốp
(lumber), chậu bông,
thùng rác, hoặc bình
chứa dầu máy hay phụ
liệu tẩy rửa.

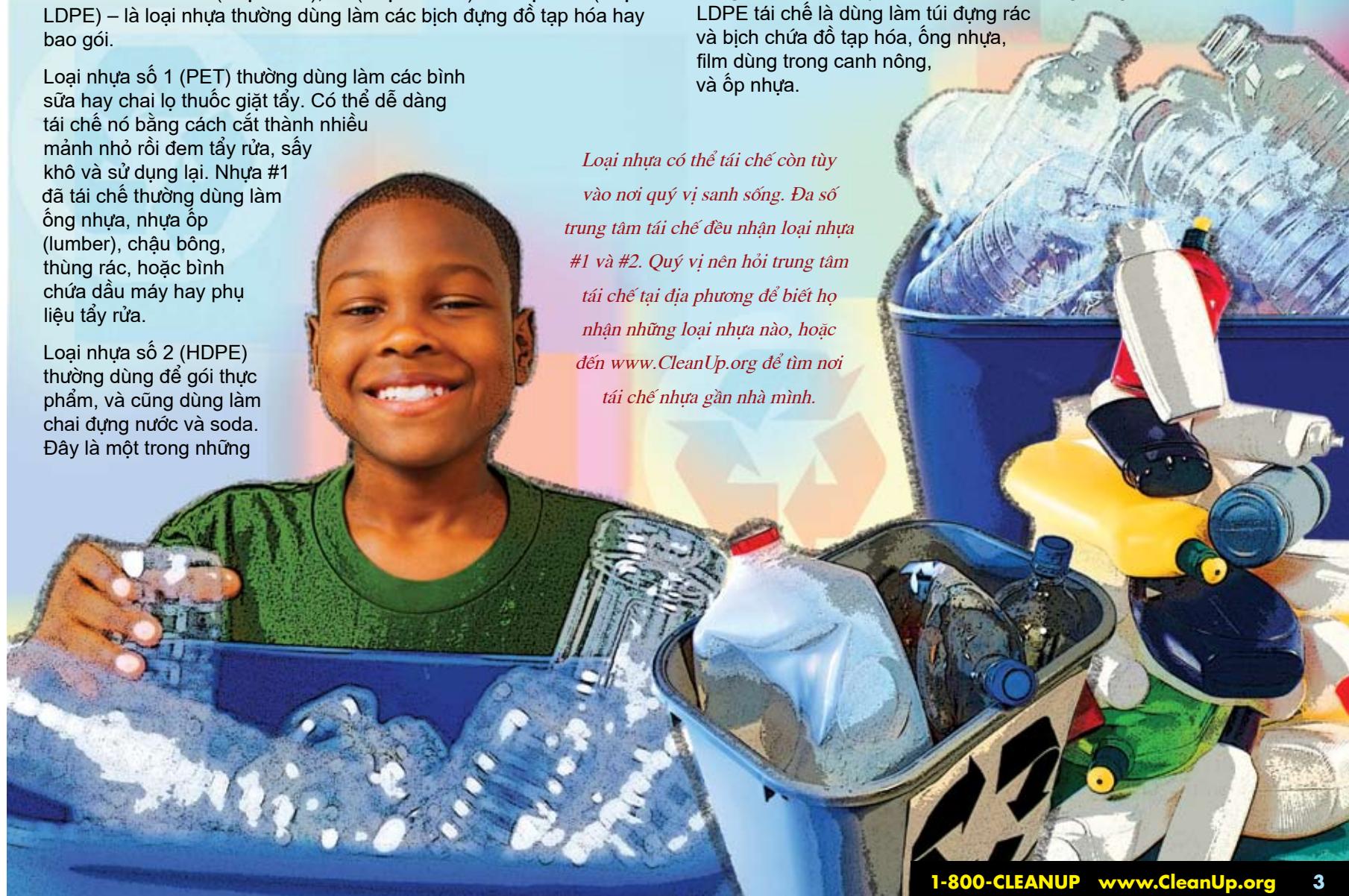
Loại nhựa số 2 (HDPE)
thường dùng để gói thực
phẩm, và cũng dùng làm
chai đựng nước và soda.
Đây là một trong những

loại nhựa tái chế thông dụng nhất và thường
dùng cho ngành dệt. Một số hãng làm thảm
hoàn toàn bằng loại nhựa #2 tái chế (100%).
Loại nhựa này cũng được xe thành sợi giống
như sợi bông gòn để làm chất độn hoặc thô
cho những đồ vật chẳng hạn như gối, mền
hay lớp bọc, và một lượng lớn quay trở lại
thị trường chai lọ.

Film nhựa (LDPE) thường dùng làm túi nhựa, bao gói và bịch đựng
đồ tạp hóa. Loại nhựa film được tẩy rửa và định hình lại hoặc được
dùng để tạo ra sản phẩm mới. Một vài công dụng của film nhựa
LDPE tái chế là dùng làm túi đựng rác
và bịch chứa đồ tạp hóa, ống nhựa,
film dùng trong canh nông,
và ốp nhựa.

Có thể
tái chế
loại nhựa
#1 và #2.

Loại nhựa có thể tái chế còn tùy
vào nơi quý vị sinh sống. Đa số
trung tâm tái chế đều nhận loại nhựa
#1 và #2. Quý vị nên hỏi trung tâm
tái chế tại địa phương để biết họ
nhận những loại nhựa nào, hoặc
đến www.CleanUp.org để tìm nơi
tái chế nhựa gần nhà mình.



GrassCycling

Tái Sử Dụng Cỏ?

GrassCycling là quá trình tái chế tự nhiên đối với cỏ – nghĩa là cứ để yên những gì đã xén tỉa trên bãi cỏ sau khi cắt. Mớ cỏ đã cắt tỉa sẽ phân rã mau chóng và trả những dưỡng chất quý giá về mặt đất. Ủ phân cũng là cách tái chế rác sân vườn rất tốt. Hãy ghé www.CleanUp.org để tìm hiểu thêm về ủ phân.

- GrassCycling tiết kiệm thời giờ, tiền bạc, và bảo vệ môi trường.
- Giảm bớt thời gian lao động, vì không cần bỏ rác vô bịch, và cũng không cần thải bỏ những gì đã cắt xén.
- Mớ cỏ đã cắt tỉa sẽ bồi thêm chất hữu cơ vào đất (có phân bón mà khỏi phải trả tiền) và giúp cho bãi cỏ càng xanh tốt hơn.
- GrassCycling cũng giúp hạ thấp lượng rác sân vườn bị đem thải bỏ ở các bãi lấp rác.

Những Thắc Mắc Thông Thường về GrassCycling

GrassCycling có để lại “lớp rạ” không?

Không! Chẳng phải mớ cỏ đã xén tỉa, mà rễ cỏ mới là nguyên nhân chính tạo ra “lớp rạ” (thatch). Thật ra thì một lớp rạ mỏng (chừng 1/2 phân Anh) sẽ rất hữu ích cho bãi cỏ – nó cách nhiệt cho rễ và có tác dụng như lớp bối (mulch) dùng ngăn không cho nước bốc hơi quá mức và không để đất khô cứng lại.

GrassCycling có lây lan bệnh gì không?

Không! Tưới nước và bón phân không đúng mức đều là nguyên nhân chính làm lây lan bệnh. Nếu có môi trường thích hợp cho bệnh cỏ phát triển thì sẽ sanh ra hiện tượng nhiễm khuẩn, dù cho có hay không có mớ cỏ đã cắt xén.

GrassCycling có làm cho bãi cỏ xấu đi không?

Không! Nếu bãi cỏ được cắt tỉa, tưới nước và bón phân thích hợp thì GrassCycling giúp bãi cỏ càng đẹp mắt hơn. Điều quan trọng là phải thường xuyên xén tỉa bãi cỏ để có được lớp cắt nhỏ – nhờ đó nó dễ dàng lọt qua giữa các lưỡi dao cắt, và sẽ phân rã mau chóng.

Bỏ Vô Bịch và Tái Chế

Cây cỏ tỉa xén bỏ vô bịch này, còn rác thì cho vào bịch khác!

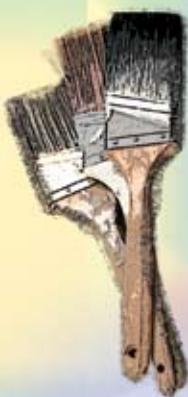
Nhiều cộng đồng địa phương đều có chương trình Bỏ Vô Bịch (Bag-It): *Bỏ cây cỏ tỉa xén vô bịch riêng, không bỏ chung với rác và đồ phế thải.* Hãy đặt bịch này trên lề đường vào ngày lấy rác thường lệ – công nhân sẽ thu gom rác và chuyển cho nơi bạn thầu để họ làm thành vụn cây. Quý vị nên gọi 1-800-CleanUp hoặc ghé qua www.CleanUp.org để tìm hiểu xem cộng đồng của mình có tham gia vào chương trình Bỏ Vô Bịch hay không. Nên hỏi Ban Chuyên Trách Chất Thải Rắn tại địa phương để biết các quy định của họ, hoặc làm theo những chỉ dẫn thông dụng sau đây.

Những Điều Cần Nhớ theo Chương Trình Bỏ Vô Bịch

- Cần nhớ là trong bịch không được có vật lạ nào khác với những gì có trong thiên nhiên: Cỏ, lá, cành nhánh.
- Bịch không được nặng hơn 50 cân Anh, chiều dài phải dưới 4 bộ và đường kính phải nhỏ hơn 18 phân Anh.
- Đặt bịch trên lề đường vào ngày lấy rác thường lệ.
- Đừng bỏ rác sân vườn vào trong thùng rác sinh hoạt.

Cây cỏ tỉa xén chiếm 20% những gì chôn tại các bãi lấp rác.





Sơn

**Sơn sao cho khôn khéo,
sơn sao cho an toàn**

Tại Hoa Kỳ, hàng năm mỗi người mua trung bình hai galông sơn gia dụng. Một lượng lớn trong số đó bị quăng bỏ và cuối cùng nằm tại bãi lấp rác.

Tại Sao Thải Bỏ Sơn lại là Vấn Nạn Lớn?

Trong sơn chứa nhiều hóa chất (dung môi và kim loại) dễ làm hư hỏng lớp đất trồng và gây ô nhiễm nước nếu thải bỏ không thích hợp.

**Không bao giờ được trút sơn vào đường cống,
đổ bẩn trên mặt đất hoặc quăng vào thùng rác.**

Nếu trút sơn vào đường cống thì không thể hóa giải nhiều loại hóa chất trong sơn khi xử trí nước cống, do đó những hóa chất này sẽ đi theo dòng ra đến ao hồ, sông suối, và gây ô nhiễm nước. Cũng không được bẩn sơn vào thùng rác, vì hầu hết rác gia hộ đều bị ép lại, và khi ép thì sơn thoát ra khỏi thùng. Tại bãi lấp rác, sơn cũng có thể rỉ ra, gây ô nhiễm mặt đất và nước ngầm.

Hướng Dẫn dùng “Sơn Khôn Khéo”

- **Mua sơn latex có gốc nước**

Sẽ dễ tẩy rửa latex hơn, và có thể thải bỏ tại nhà khi nó đã khô.

- **Chỉ mua những gì cần thiết**

Nếu dùng một galông thì sẽ sơn được 300 tới 400 bộ vuông. Đừng mua nguyên một galông khi chỉ cần một lít Anh là đủ.

- **Dùng hết toàn bộ sơn**

Hãy dùng hết mọi phần sơn còn dư vào công việc tu sửa và những công tác nho nhỏ khác.

Chỉ nên mua sơn latex có gốc nước.

- **Cho đi hoặc tặng sơn dư**

Nếu không thể dùng hết phần sơn còn dư thì nên tặng cho tổ chức cộng đồng hoặc mang đến cơ sở tái chế trong cộng đồng.

- **Nếu cất giữ đúng cách thì có thể trữ sơn trong nhiều năm**

Hãy cất giữ bằng cách lật úp hộp sơn lại! Phải, đúng vậy đấy. Sơn sẽ tạo một lớp bít kín quanh nắp đậy, nhờ đó nó vẫn còn “y như mới” khi cần dùng đến.

- **Phơi khô lượng sơn latex còn dư và thải bỏ hộp**

Phơi khô sơn latex (dày một phân Anh trở xuống) bằng cách mở nắp hộp và để cho chất lỏng trong đó bay hơi hết.



Chất Thải ở nơi Xây Cất và Phá Hủy (C & D)

Xây Cất và Tu Sửa Đều Tạo Ra Xà Bần – Hãy Hoạch Định Điều Này

Texas là một tiểu bang lớn, nhưng nguồn tài nguyên nơi đây chẳng phải là vô hạn, kể cả những nơi dùng làm bãi lấp rác. Trên thực tế, trong cuộc nghiên cứu vào năm 2002, TCEQ (Texas Commission on Environmental Quality) ước tính là nếu không tạo thêm bãi lấp rác mới thì vào năm 2016, 13 quận thuộc khu vực Houston-Galveston sẽ không còn chỗ để lấp rác. Nghĩa là chỉ còn chưa đầy mươi năm nữa.

Vùng Houston-Galveston đang tăng trưởng rất nhanh. Mỗi năm chúng ta lại xây cất thêm hơn 36,000 căn nhà “một gia đình” mới, tu sửa những căn nhà cũ với tốc độ càng nhanh hơn nữa, và các doanh thương tiếp tục tăng trưởng với mức cao hơn mức phát triển toàn quốc. Tất cả những điều này đều tạo ra một lượng chất thải C & D (Construction & Demolition) khổng lồ. Các ngành xây cất nhà ở và hăng số phải đi trước một bước, giúp kéo dài tuổi thọ của những bãi lấp rác hiện có và tránh thoát những điều khó khăn khi phải tạo các bãi mới bằng cách áp dụng nhiều phương pháp giảm bớt chất thải C & D hữu hiệu hơn.

Muốn đạt được thành công trong nỗ lực hạ thấp lượng chất thải thì điều chánh yếu là hoạch định sao cho lượng chất thải luôn luôn là ít nhất. Giảm chất thải là điều đơn giản nhất mà lại hiệu quả nhất trong 3R: **Reduce (Giảm), Reuse (Dùng lại), Recycle (Tái chế).** Việc hạ thấp lượng chất thải không chỉ giúp dành dụm tiền bạc nhờ tiết kiệm được chi phí thải bỏ, mà còn nhờ giảm bớt nhu cầu mua thêm vật liệu. Muốn biết rõ hơn, hãy đến www.RecycleCDdebris.com.

Môi Trường Sống cho Nhân Loại

Vật Liệu Xây Cất Thân Thiện Hơn, Thuận Tiện Hơn

Có một nguồn tốt chuyên cung ứng vật liệu xây cất – mới, đã dùng chút ít hay phế thải – với giá rẻ là tổ chức Môi Trường Sống cho Nhân Loại (Habitat for Humanity) tại địa phương. Khoản tiền thu được nhờ bán vật liệu xây cất sẽ dùng để xây gia cư mới.

Nên đọc “Thông Tin Thêm” ở trang 11, hoặc ghé qua www.HoustonHabitat.org và www.habitat.org/local.

Đổ Bỏ Phi Pháp

Một Thuật Ngữ Xấu Xí cho Một Cảnh Tồi Tệ

Đổ bỏ phi pháp có ý nghĩa đúng y như tên gọi của nó: *Xả bỏ chất thải trên khoảnh đất nào đó khi chưa được phép*. Theo ước lượng thì có tới hàng trăm địa điểm đổ bỏ phi pháp trên khắp tiểu bang, và điều này đã trở thành vấn đề nghiêm trọng trong khu vực Houston-Galveston. Đổ bỏ phi pháp không những là việc làm trái với luật lệ mà còn gây thêm nhiều vấn nạn khác, kể cả gây nguy cơ cho sức khỏe và hạ thấp giá trị bất động sản. Đổ bỏ phi pháp thường xảy ra tại những nơi vắng người, ở chỗ đường cùng, dọc theo lề đường, và thường là – nhưng không phải luôn luôn – vào lúc đêm hôm khuya khoắt. Nói chung chất thải này không là vật chất gây nguy hại – người ta lén đổ để đỡ tốn tiền hoặc không có đủ thì giờ và công sức để thải bỏ theo cách thích hợp. Nếu quý vị thấy người nào đó đổ rác phi pháp thì nên gọi 1-888-777-3186 (chỉ dành cho cư dân Texas) để trình báo điều này. Nếu bị bắt thì kẻ phạm tội sẽ bị phạt và/hoặc bị giam giữ.

Những vật chất thường bị đổ lén là:

- Xà bần xây cất và phá hủy (C & D), chẳng hạn như tường khô chưa trét vữa, ngói (tấm lợp), tấm ốp, gạch, bê tông, lớp viền ngoài (siding)
- Xe cộ, cơ phận, vỏ xe phế thải
- Giường tủ bàn ghế và đồ gia dụng
- Rác sân vườn và vụn gỗ
- Rác trong gia hộ

GIẢM BỚT
*chất thải là điều đơn giản nhất trong 3R:
Reduce, Reuse, Recycle.*



Đừng Thải Bỏ Ra Đường Phố

Giữ Nước Thoát Luôn Sạch Sẽ

Quý vị có bao giờ thấy người nào đó trút dầu nhớt vào đường thoát nước (storm drain) không? Hãy thử đoán xem dầu sẽ trôi đi đâu: Vịnh Galveston. Quý vị có biết rằng xả đổ chất thải và chất gây ô nhiễm vào đường thoát nước là điều phi pháp không? Những chất lọt vào hệ thống đường thoát nước đều sẽ trôi thẳng ra các nhánh sông, và cuối cùng là vào Vịnh Galveston. Nước “từ trên trời rơi xuống” (storm water) không trải qua quá trình chê biến, vì vậy nếu nó có chứa những chất gây ô nhiễm thì sẽ tiếp tục là ô nhiễm. Do đó đừng trút bất cứ vật gì vào đường thoát nước. Hệ thống thoát nước dùng để phòng chống ngập lụt vì mưa quá lớn – nó có thể bị nghẹt vì chất thải hay xà bần bị lén đổ vào, từ đó vẫn nạn ngập lụt càng thêm tồi tệ. Nếu quý vị cần biết thêm thông tin về cách thải bỏ HHW, cách dùng những chất thay thế ít độc hại hơn, hoặc cách sử dụng thuốc trừ sâu, thuốc diệt cỏ và phân bón sao cho phù hợp, hãy ghé qua www.CleanWaterClearChoice.org hoặc gọi 713-290-3000.

Rác Nặng

Những Thứ Cồng Kềnh

Rác nặng là những gì không thể bỏ vào thùng rác hoặc không thể dễ dàng nhắc lên và cho vào xe chở rác. Có nhiều cộng đồng tổ chức “Ngày Thu Gom Rác Nặng” một lần mỗi tháng. Quý vị nên hỏi cộng đồng của mình để biết những quy định áp dụng cho khu vực mình ở, hoặc có thể làm theo những chỉ dẫn chung sau đây về việc lây rác nặng.

- Đưa rác nặng ra đúng vào ngày thu gom.
- Thời điểm sớm nhất để đặt những vật nặng lên lề đường cho công nhân lây rác thường là bữa thứ Sáu trước ngày thu gom.



Đừng trút bất cứ vật gì vào đường thoát nước.

- Cần chắc là mình đã đặt rác nặng lên lề đường vào buổi sáng sớm của ngày thu gom rác nặng đã định.
- Đừng bỏ rác nặng trên lề đường trong nhiều tuần lễ. Đây là điều nguy hiểm – đồng thời cũng làm mất thẩm mỹ – và có thể bị phạt.



CÁC CHƯƠNG TRÌNH VÀ CƠ SỞ CỦA THÀNH PHỐ HOUSTON

Tái Chế Rác bên Lề Đường

Sẵn Sàng Phục Vụ

“Thu Gom Rác bên Lề Đường để mang đi Tái Chế” (Curbside Recycling Collection) là một trong những dạng tái chế thuận tiện nhất dành cho cư dân hộ đơn tại Thành Phố Houston.

Tại sao không có “tái chế rác bên lề đường” trong khu vực chúng tôi ở?

Có được chương trình “tái chế rác bên lề đường” (curbside recycling) cho toàn thành phố là điều tuyệt vời, nhưng vì chi phí còn cao nên vẫn chưa thể thực hiện được. Nếu khu dân cư của quý vị muốn ghi tên vào danh sách chờ thiết lập hoạt động này thì nên gọi 3-1-1 để biết những yêu cầu đối với khu vực như vậy.

Tại sao chương trình không nhận mọi vật liệu, nhất là khi vật đó có thể tái chế được?

Việc tái chế còn tùy vào thị trường. Nếu không có nhu cầu tại địa phương hoặc không có nơi bán vật liệu nói đến thì chi phí thu gom và vận chuyển vật liệu sẽ rất đắt.

Trong khu dân cư của tôi không có “tái chế rác bên lề đường”, vậy quăng vào thùng rác chẳng dễ hơn sao?

Điều gì đó dễ làm không có nghĩa là điều đó đúng. Tái chế là điều thiện nguyện trong vùng Houston-Galveston, và không giống với nhiều khu vực khác, hiện tại chưa có pháp luật hay sắc lệnh nào đòi hỏi phải tái chế. Quý vị nên áp dụng phương thức **Reduce, Reuse, Recycle**, vì đây là điều đúng.



Những Hướng Dẫn Quan Trọng về Tái Chế Rác bên Lề Đường

1. Súc rửa và xả hết chất lỏng trong các vật chứa.
2. Gỡ bỏ nắp, vật đậy, túi nhựa và vật liệu bao gói.
3. Đặt vật liệu có thể tái chế bên lề đường cỡ khoảng 7:00 sáng vào ngày thu gom rác tái chế.
4. Phải bỏ giấy trong túi giấy thường đựng đồ tạp hóa và đặt kề bên thùng rác.
5. Dầu nhờn đã xài rồi phải ở trong vật chứa vốn có hoặc cho vào vật chứa (không dùng cho chất tẩy rửa) có ren trên nắp vặn.
6. **Nếu còn nghi ngờ thì đừng bỏ vô.** Chỉ một chút chất gây ô nhiễm cũng có thể làm hại cho toàn bộ khối rác lớn và làm tăng thêm chi phí thải bỏ vật liệu.

Chương trình “tái chế rác bên lề đường” của Thành Phố Houston thu gom:

- Giấy
- Sổ điện thoại
- Lon, hộp
- Loại nhựa #1 và #2
- Dầu máy xài rồi

CÁC CHƯƠNG TRÌNH VÀ CƠ SỞ CỦA THÀNH PHỐ HOUSTON

Các Địa Điểm Bỏ Rác

Các Địa Điểm Bỏ Rác (Drop-Off Site) dành cho những khu dân cư không có tái chế rác bên lề đường. Thành Phố Houston có năm địa điểm thường trực mà mọi cư dân (không phải là doanh thương) đều có quyền mang những đồ gia dụng có thể tái chế tới. Địa điểm bỏ rác là những nơi duy nhất nhận chai lọ thủy tinh.

Địa chỉ các địa điểm bỏ rác

- 3602 Center: *Mở cửa hàng ngày*
- 1200 Brittmoore: *Mở cửa hàng ngày*
- 1245 Judiway (chỉ nhận thủy tinh): *Mở cửa hàng ngày*
- 3210 W. Lake Houston Parkway (Kingwood Park and Ride): *Những ngày cuối tuần của tuần lễ thứ 2 và 4 trong mỗi tháng*
- Highway 3 @ Dixie Farm Road (Ellington Field): *Mở cửa hàng ngày*
- Westpark Recycling Center (Trung Tâm Tái Chế Westpark), 5900 Westpark: *Mở cửa từ thứ Hai tới thứ Sáu, 8:00 sáng - 5:00 chiều*

Các Địa Điểm Bỏ Rác Sẽ Thu Gom Những Đồ Gia Dụng Có Thể Tái Chế sau đây

- Báo chí, tập san, giấy má văn phòng
 - Chai lọ thủy tinh dùng chứa đồ ăn và thức uống (không nhận đồ gốm hoặc tấm thủy tinh)
 - Chai lọ nhựa (chỉ nhận loại #1 và #2 – có ghi dưới đáy)
 - Lon hộp làm bằng nhôm và thiếc
 - Thùng cạc-tông (phải xếp dẹp lại và gỡ hết vật liệu bao gói)



Chỗ Chứa Rác trong Khu Dân Cư

Có ba Chỗ Chứa Rác trong Khu Dân Cư (Neighborhood Depository) sau đây để thải bỏ những đồ vật có kích thước lớn, nặng nề và cồng kềnh, đồ gia dụng có thể tái chế – như mô tả ở bên trái, vỏ xe, kim loại vụn, và để tái chế đồ gỗ phế thải. Những nơi này cũng mở cửa vào ngày cuối tuần.

Nên gọi 3-1-1 để biết giờ làm việc.

- Sunbeam Neighborhood Depository, 5100 Sunbeam
- Lawndale Neighborhood Depository, 9200 Lawndale
- Kirkpatrick Neighborhood Depository, 5565 Kirkpatrick



Trung Tâm Tái Chế Westpark

Nơi Bỏ Rác “Chung Một Chỗ”

Trung Tâm Tái Chế Westpark – ở 5900 Westpark – là cơ sở “lái ngang” (drive-through), nơi cư dân Houston (không phải là doanh thương) đến bỏ những đồ vật có thể tái chế. Hiện tại mỗi tháng có trên 6,000 người dân mang rác có thể tái chế tới trung tâm. Westpark thu nhận những vật chứa bằng nhựa loại #1 và #2, lon hộp bằng nhôm và thiếc, các vật liệu BOPA (Batteries, Oil and oil filters, latex Paint, Antifreeze [Pin/Bình điện, dầu nhớt và bộ lọc dầu, sơn latex, chất chống đông]), giấy, báo chí, sổ điện thoại, tập san, cạc-tông, máy điện toán và những đồ điện tử gia dụng lặt vặt khác (hàng tháng mỗi khách hàng có thể bỏ 5 món), chai lọ thủy tinh, và vỏ xe xài rồi (hàng tháng mỗi khách hàng có thể bỏ 10 cái).

Cũng có thể tái chế sách vở và những món đồ thủ công. Những hạng mục này rồi sẽ trở lại ReStore – tiệm bán đồ tái chế ở trong tòa nhà của Trung Tâm Tái Chế Westpark. Sẽ rất nhanh chóng và dễ dàng, và mọi dịch vụ cho cư dân Houston đều miễn phí.

Các Địa Điểm Bỏ Rác là nơi thuận lợi cho những khu dân cư nào không có chương trình “tái chế rác bên lề đường”.